



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS AG
FABRIKSTR. 5
I-39031 BRUNECK BZ
ITALY

Doc. di trasp: 20175739
Data 11.Novembre.2022
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car 100174524
Termini di conseq EXW BRUNECK
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
F A8033	Mitnehmerstein	60000,00	pz
Articolo cliente	0118003506#a	GKN Numero ordine	100000855 / 1
Ordine cliente	550004630101	Order Line / Seq	
Lotto	100114299	Commodity Code	84839089

Packages 20
Pcs/Package 3000

73

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		1
900052		20
900053		1
900060		20

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

23 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60'000

Quantità effettiva: 60'000

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 23/11/22

Firma

Peso totale	Peso netto	U m.	Number of Pallets	Numero imballaggi	Firma vettore/LSP
275,76	225,00	kg	1	20	

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts-Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part. Iva, Cod. fisc., Reg. Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr. Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info_italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9250511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

weiß = Exemplar für Auftraggeber bianco = Exemplare pour commentant wit = Exemplar voor lasgever bianco = Essemplare per commentante white = Copy for orderer nudo = Exemplar for orderer rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplare de l'expéditeur rose = Exemplar voor afzender rosa = Essemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for absender
 blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplare du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blu = Essemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Essemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 39031 BRUNICO (BZ)	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) TRAGUA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026-MODUGNO BA ITALY	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg TAMMERFELD
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: MODUGNO BA I-70026 Land/Pays: ITALY	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: 39031 BRUNICO (BZ) Land/Pays: ITALY Datum/Date: Via Industria, 3	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs <i>[Handwritten signature]</i>
---	---

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 39031 BRUNICO (BZ)

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 38	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALETTEN	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 8.720,97 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	--	--	---	-------------------------------------

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscodes Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le destinataire
--	--------------------------------------	---	---	---	---	---------------------------------	---------------------------	-------------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	---

21 Ausgefertigt in Etabli à SALIZ IN TAIWAN am 27.11.2022 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
---	--

22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kennzeichen</th> <th>Anzahl</th> <th>Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kennzeichen</th> <th>Anzahl</th> <th>Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kennzeichen	Anzahl	Tausch	Tausch	Euro-Palette						Gitterbox-Palette						Einfach-Palette						Art	Anzahl	Kennzeichen	Anzahl	Tausch	Tausch	Euro-Palette						Gitterbox-Palette						Einfach-Palette					
Art	Anzahl	Kennzeichen	Anzahl	Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette																																																	
Art	Anzahl	Kennzeichen	Anzahl	Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette																																																	

26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Kfz: _____ Anhänger: _____	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift _____
---	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneltstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/9 91 93-0 · E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. Falls die manchenfalls angegebenen Indizes zu la centrais figure du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.